

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou
Décès..... 0.5
Pour les annonces à longs termes
conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 11 Août 1885

A L'ŒUVRE

Le Conseil de Ville a répondu hier soir à notre appel. Sur proposition de notre bon ami M. l'échevin Durocher, il a nommé un comité pour s'entendre avec les citoyens et recevoir dignement la délégation française, lors de sa visite à Ottawa.

NOTRE FEUILLETON

Nous commençons aujourd'hui la publication d'un nouveau feuilleton "Les Victimes." Ce livre est admirablement fait et offre au lecteur un intérêt puissant, de la première à la dernière ligne.

LE CHEMIN DU LAC ST JEAN

L'honorable M. Flynn, commissaire des chemins de fer, l'honorable M. Blanchet, secrétaire provincial, ont visité le chemin de fer du lac St Jean. Ils étaient accompagnés de l'honorable M. Ross, sénateur et président du chemin, M. E. Beaudet, vice-président, l'honorable M. Garneau, du comté de Québec, M. Brousseau, député de Portneuf, directeurs, de M. J. G. Scott, secrétaire, M. Light, ingénieur-consultant, M. Théo. Lamontagne, de Ste Anne des Monts, et d'autres personnes.

LE SAGUENAY

Un des voyages les plus enchanteurs que l'on puisse faire est sans contredit celui de Québec à Chicoutimi à bord des bateaux à vapeur. On voit défiler sous ses yeux, durant ce trajet, la nature la plus pittoresque que l'on puisse concevoir, et l'on peut aussi visiter les places d'eau et les rendez-vous d'été les plus en renom, savoir: la Malbaie, Tadoussac, Cacouana, la Baie des Ha! Ha!, Chicoutimi, etc., etc.

Enfin, on ne peut pas prétendre avoir vu son Canada, si l'on n'a pas tâté d'une course dans le bas du fleuve St Laurent, si l'on n'a pas admiré le cours sinueux du Saguenay, encore à demi noyé dans la sauvagerie et encaissé entre d'immenses murailles granitiques.

Aussi, aux hommes d'affaires, à tous ceux qui peuvent à peine enlever quelques heures à leurs occupations pour les consacrer au repos, à tous les assoiffés de grands et beaux spectacles, de fortes émotions, nous ne saurions trop recommander un voyage vers ces lieux, aujourd'hui surtout qu'on leur offre des facilités extraordinaires, tant sous le rapport des frais du voyage que sous celui de l'économie du temps.

C'est le 14 courant, en effet, qu'a lieu l'excursion annuelle d'Ottawa à Montréal, Québec et Chicoutimi, et nous ne doutons pas qu'elle va être couronnée d'un brillant succès. Allons au Saguenay!

LE MONDE ET LA POLITIQUE

L'honorable M. Church, C. R., est à Ottawa pour affaires professionnelles.

On parle de la rentrée de l'honorable M. Huntington dans la presse de Montréal. Il prendrait la direction politique du Times.

Le Dr Allison, surintendant de l'Éducation à la Nouvelle-Ecosse, était dans la capitale hier. Il est parti pour Toronto la nuit dernière.

Le gouverneur-général s'est rendu hier à Hamilton, où il est l'hôte du sénateur McInnes. A son passage à Guelph, il a visité le collège agricole de l'endroit, en compagnie de M. Mowat et de plusieurs autres citoyens.

Le Dr Fortin, M. P., est parti pour Gaspé à bord du Miramichi. Le commandant va chaque année passer une partie de l'été dans la Gaspésie, qu'il représente avec tant d'honneur et d'habileté au parlement fédéral.

Sir Hector Langevin a quitté Rimouski ce matin, pour visiter le Bassin de Gaspé, Percé, New Carlisle et d'autres endroits dans la Baie des Chaleurs, où il doit faire la revue des ouvrages que le département des Travaux Publics fait exécuter dans ces lieux.

Nous apprenons avec plaisir la nomination de M. E. Perrin comme traducteur permanent de la chambre des Communes.

M. Perrin est un ancien journaliste et est hautement qualifié pour remplir avec honneur ses nouvelles fonctions.

Le major Alphonse Leduc, commissaire pour le Canada de l'Exposition de l'Amérique Méridionale, Centrale et Septentrionale, est arrivé à Ottawa hier. Il vient tenter des démarches auprès du gouvernement pour que notre pays soit représenté au grand concours international qui doit s'ouvrir à la Nouvelle-Orléans en novembre prochain, et dont on a l'intention de faire une institution permanente. M. Leduc a eu une entrevue avec

l'honorable M. Pope, qui lui a promis de considérer attentivement sa requête.

M. Burbrige, le député-ministre de la Justice, est revenu de Regina, où il était allé surveiller les préliminaires de la cause de Riel et de celles des autres prisonniers.

Sa tâche est terminée là-bas. Vingt-six détenus ont plaidé coupables et quarante vont commencer à subir leur procès aujourd'hui ou demain.

Lord Melgund, secrétaire du gouverneur-général, et qui a pris, comme on le sait, une part aussi active que glorieuse à la campagne du Nord-Ouest, vient de publier dans la revue le Nineteenth Century un remarquable article, dans lequel il rend le plus éloquent témoignage à la valeur et à l'habileté de nos milices.

Le troisième parti que la jeunesse libérale de Toronto voudrait fonder sous les auspices respectables et recommandables du Grip, nous reporte au temps du Canada First, un autre troisième parti, qui vécût "ce que vivent les roses."

Jeunes libéraux, gardez-vous de l'entousiasme, c'est ce qui a tué vos devanciers!

Les dernières nouvelles du Nord-Ouest nous annoncent qu'on doit ériger de nouveaux districts dans les Territoires et que le nombre des membres du conseil sera augmenté de cinq.

Voilà une réforme qui fera plus pour les métiers que tous les longs discours de M. Blake et les ridicules déclamations des feuilles littérales.

Le gouverneur-général doit aller passer quelques jours à Niagara. Il sera l'hôte de l'honorable M. Plumb, sénateur.

A ce propos, l'un de nos confrères remarque que Son Excellence voyage peu. Ce n'est pas comme du temps de lord Dufferin et du marquis de Lorne, qui se promenaient chaque été d'un bout à l'autre de la Confédération aux frais du gouvernement.

L'honorable M. Blake, qui est actuellement à la Malbaie, s'embarquera à Québec samedi prochain pour l'Europe.

D'aucuns attribuent des motifs de santé à ce voyage du chef de l'opposition; mais d'autres—et c'est le grand nombre—sont d'avis que l'allure factieuse qu'une forte portion du parti prit récemment prise à son égard n'est pas indifférente à ce départ. On sait, par exemple, que M. Blake vient de renvoyer le Grip, organe sustenté par le gouvernement Mowat et qui s'est mis dernièrement en guerre ouverte contre le député de Durham Ouest, le taxant ni plus ni moins de couardise, d'inhabileté et en avisant le parti gris de le jeter par-dessus bord. Enfin, qui vivra verra.

FERMETURE A BONNE HEURE

Nous prions toutes les personnes d'Ottawa de faire le moins d'achats possibles le soir, afin de favoriser la fermeture des magasins à bonne heure.

Une véritable Sensation
CHANG
Le fameux GEANT OHINOIS, de beaucoup l'homme le plus grand au monde va donner une série de Receptions Orales à la salle du Grand Opéra, en cette ville.

CHARBON

LE CHARBON
LACKAWANNA,
DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,
A bord des Chars seulement
Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie.,
86 RUE SPARKS.

\$10,000.00

MARCHANDISES DE GOUT

Articles de Modes

A VENDRE DE SUITE

AVEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU à moitié prix?
VENEZ NOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégants FLEURS?
VENEZ NOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de nouvelles DANTELLES et de FICHUS?
VENEZ ENCORE NOUS VOIR.

A. Woodcock
Magasin Spécial de Modes,
39, RUE SPARKS.



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour une Tour destinée à recevoir un Cadran, etc., au Bureau de Poste, etc., Hull, P. Q." seront reçues jusqu'à MARDI, le 18 Août prochain inclusivement, pour la construction d'une

HULL, P. Q.

Les plans et spécifications peuvent être examinés au Département des Travaux Publics, à Ottawa, le et après le LUNDI, 3 Août prochain.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes. Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confisquée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire
Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 27 juillet 1885.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIE, Pharmacien, rue Sussex

D. GARDNER & Cie.
66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES
Patrons nouveaux et très jolis.
Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE
Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge.
Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie.,
NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS
Importateurs Directs.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES Dernières Couleurs et Goûts
DE LA SAISON
En Un Jour Après l'ordre Donné

Alex. A. Coutellier
TEINTURIER PARISIEN
NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA
(Près de la rue Sparks.)

ALPHONSE JULIEN.
Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES GORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs,
Ottawa, 21 Janvier 1884

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS
PAR
H. CORRIVEAU
Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc.
No. 253 1/2 Rue Wellington, OTTAWA

James B. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
Ottawa, 18 avril 1885

attirons l'attention du public sur le remède miraculeux HENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède géral, en usage.
HÉMOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, O.T.A.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez-la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour le toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinevite, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1a

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT LIGNE COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'ete commençant Lundi, 27 Juillet 1885

Tableau des heures de trains entre Ottawa et Montréal, incluant les heures d'arrivée et de départ pour les trains directs et locaux.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connexions à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm Arr. à Toronto à 9.45 pm

Connexions à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjuge le monde, éblouissant tous les yeux.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huiles, vitres, mastics, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIN de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres. On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Comissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées. Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire, 13 mars 1885—1a

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PRINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1885 1a

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., toutes sur avis.

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, LL. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention cette dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreux pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Mesure Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ETE, à très bas prix. Verres, Bijouteries, etc., de première choix; Vaiselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU, 290 RUE DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Recommandées pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont certainement recommandées comme étant un des meilleurs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les rendre au premier rang par rapport aux pilules stochastiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

CONTRAT DES MALLES. Des soumissions cachetées, à tressous au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, le VENDREDI, 28 AOUT 1885, pour le service des malles de Sa Majesté six fois par semaine aller et retour entre Ottawa et Richmond, le tout en vertu d'un contrat pour 4 ans à commencer du 1er octobre prochain.

Le transport se fera dans une voiture à passagers traînée par deux chevaux en passant par les bureaux de poste de Hintonburgh, Skeads Mill, Bells Cornor, Fallowfield et Twin Elm. Les malles devront laisser Richmond chaque jour [le dimanche excepté] à 6.30 a.m., et arriver à Ottawa à 10.30 a.m. Elles devront laisser ce dernier endroit à 2.30 p.m. et arriver à Richmond à 6 p.m. Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, peuvent être consultés et des blancs de formulaires de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste d'Ottawa, de Hintonburgh, de Skeads Mills, de Bells Cornor, de Fallowfield et de Twin Elm et de Richmond et au bureau de l'inspecteur. T. P. FRENCH, Inspecteur des postes, Bureau de l'inspecteur des Postes, Ottawa, 3 juillet 1885.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. Bureau d'agent d'Immeuble NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884. A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 RUE NICHOLA

Sirop des Enfants du Dr Godere. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, et le fruit de Médecin de l'Université du Collège Victoria.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 et 50 c. la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics.

ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 RUE SPARKS, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM, M. Adam, membre du bureau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 1an

A. A. Olliver AVOCAT. Bureau.—Encoinure des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER. Ottawa, 3 janvier 1883.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT. 124 RUE PRINCIPALE, Hull — 45 RUE MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884 1an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE. Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne. Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastics, Etc. Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, et dans le Cap-Breton et de Terre-Neuve. Toutes les places de bois, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route. Des chars rapides laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption. Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation de Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élegants chars palés grésés de buclats et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne. Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs. Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne. Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Moncton, N. B., 26 Mai 1885

Sirop des Enfants du Dr Godere. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, et le fruit de Médecin de l'Université du Collège Victoria.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 et 50 c. la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS dans le Quartier Ottawa, en la Cité d'Ottawa.

AVIS est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs transversaux de largeur de trois pouces et larges de 8 pieds dans les diverses rues ci-après désignées: Du côté nord de la rue Water entre les rues King et Cumberland. Du côté sud Du côté nord de la rue de l'Église entre Du côté est de la rue King entre les rues de l'Église et St. André. Du côté nord de la rue St. André, entre les rues Sussex et King. Du côté sud Du côté sud de la rue Carticart, entre les rues Sussex et Dalhousie. Du côté nord de la rue Bolton. Du côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St. Patrice et Bolton. Du côté ouest de la rue Sussex, entre la rue McTaggart et la Rivière Rideau. Du côté est de la rue Sussex, entre les rues St. Patrice et Redpath. Du côté ouest de la rue Dalhousie, entre les rues St. Patrice et McTaggart. Du côté est de la rue Cumberland, entre les rues St. Patrice et Redpath. Du côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues St. Patrice et Sussex. Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil de Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21ème jour d'Août, A. D. 1885. Ottawa, 7 Août 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Améliorations Locales

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Ottawa, en la ville d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil de Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées: Dans la rue Bolton, entre les rues Sussex et Dalhousie, 200 verges linéales de tuyaux de 12 pouces, à l'ouest de la rue Dalhousie. Dans la rue Bolton, 150 verges linéales de 9 pouces, à l'ouest de celui de 12 pouces, jusqu'à la rue Sussex. Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil de Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21 Août, A. D. 1885. Ottawa, 7 août 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS Dans le Quartier Ottawa, en la Cité d'Ottawa

AVIS est par le présent donné que le Conseil de Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées: Entre les rues Sussex et Dalhousie. Du côté Nord de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté Sud de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur et de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la Corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil de Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21 Août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS Dans le Quartier Ottawa, en la Cité d'Ottawa

AVIS est par le présent donné que le Conseil de Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées: Dans la rue York, de l'égout principal à la rue William, tuyaux de 24 pouces. Dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex, tuyaux de 18 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Clarence, tuyaux de 15 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue Clarence à la rue St. Patrice, tuyaux de 15 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Rideau, tuyaux de 12 pouces. Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil de Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21 Août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet, 1885. W. P. LETT, greffier de la Cité.

CHAPEAUX DE SOIE Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille. Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants. N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception. HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884 1an

H. L. COTE 128, Rue Rideau. Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA. 18 Oct. 1884 1a

Tailles de Fenêtres. Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada. JACOB EBBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 33 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

FEUILLETON

LES VICTIMES

AUX TROIS-GRACES

C'était une charmante boutique que celle au-dessus de laquelle s'élevait en lettres d'or cette enseigne: Aux Trois-Grâces.

Amoncelées dans un désordre pittoresque, qui les faisait ressembler à autant de corolles épanouies, des cocardes faisaient briller les luisants du taffetas, ou les reflets de la moire.

Une fouillait dans les cartons rangés comme les livres d'une bibliothèque; l'autre ouvrait les tiroirs et y cherchait ce qu'elle croyait le plus capable de tenter la coquetterie.

Jeanne n'était point une parisienne. Elle était arrivée de province, c'est à dire seulement avant le jour où s'ouvre ce récit. C'était alors une jeune fille de dix-huit ans, au teint un peu bruni par la vie libre au grand air.

Elle se montrait douce avec les jeunes filles placées sous ses ordres, mais elle ne se mêlait jamais à leurs causeries; elle souffrait parfois des explosions de leur gaieté, et souvent, elle quittait le magasin et se réfugiait dans l'arrière-boutique, afin de ne pas entendre les rires sonores qui lui rappelaient le temps où, elle aussi, riait sous les ombrages du parc de Cernay.

Depuis longtemps la famille de Réséda avait arrangé un mariage entre celle-ci et Germain, jeune ébéniste dont les marquerteries annonçaient un talent réel, et qui paraissait destiné à faire une fortune assez rapide.

Tant que Mme Despois était restée à la tête du magasin, les fiançailles de Réséda et de l'ébéniste paraissaient certaines. L'arrivée de Jeanne changea brusquement les résolutions de l'ambitieuse; il dédaigna l'ouvrière, et tenta de se faire agréer par la maîtresse. Les refus de Jeanne ne changèrent rien à ses projets,

il répondit qu'il attendrait, et Réséda conçut contre sa rivale un sentiment ressemblant à une antipathie déclarée! Elle n'osa cependant quitter le magasin des Trois-Grâces, gardant, en dépit de tout, un reste d'espoir, rassurée d'un côté par la loyauté, la vertu de Jeanne, alarmée, de l'autre par l'avarice de Germain, car Germain était avare, et les bénéfices de la boutique le tentaient presque autant que l'idée d'être le mari de la plus jolie lingère du quartier St Honoré.

Jeanne répétait cependant à tous qu'elle ne se marierait jamais. Elle acceptait son fardeau, le portait courageusement et n'avait besoin de l'aide de personne.

Tandis que Délie, Violette et Giroflée, préposées à la vente dans le magasin, s'empressaient près des acheteurs, Réséda et deux autres ouvrières travaillaient dans l'arrière-boutique.

C'était une pièce assez vaste, garnie d'un double rang de tables, derrière lesquelles les jeunes filles créaient les merveilles de goût que l'on exposait ensuite dans la vitrine. Jeanne, paraisait faire souffrir, restait le plus souvent dans cette arrière-boutique; quelques rares clientes y étaient admises. Dans cette pièce, Jeanne gardait les soieries de prix, ses plus beaux rubans, ses dentelles précieuses.

Les commandes de trousseaux et de layettes s'y débattaient et s'y combinaient. Elle s'y trouvait plus chez elle. Réséda faisait souvent la moue, les deux autres jeunes filles, orphelines depuis peu, songeaient encore trop à ceux qu'elles venaient de perdre pour l'oublier dans de longues conversations. Les bruits légers de l'aiguille jouant dans l'étoffe, des ciseaux pris ou posés sur le comptoir, étaient presque les seuls que l'on entendait.

En ce moment Réséda travaillait avec une sorte d'application rageuse. Elle venait de bâtir la dentelle d'un bonnet d'une grande élégance, et se disposait à en nouer les derniers rubans. Un double sentiment de contentement et de colère l'anima à cette heure. Elle s'applaudissait de son talent de modiste et ressentait une colère furieuse et ressentait si bien réussi un bonnet qui devait rendre Jeanne encore plus jolie.

—Tenez, dit-elle en campant le bonnet sur son oignon, le voilà fini, ce n'est pas malheureux... Il est vraiment charmant. Et pourtant je l'ai fait avec rage... Je me disais: "—Je le manquerai, c'est sûr..." mais quand on a du talent, la jalousie n'y fait rien. On veut bouillir, et on fait un chef-d'œuvre.

Louison regarda sa sœur. —Écoute donc, Réséda parle toute seule. —A qui en veut-elle? demanda Mariette.

Mais Réséda, toute à ses pensées, ne parut nullement remarquer que les deux sœurs s'étonnaient de son monologue, et elle poursuivit en attachant une fleur dans un coquille de dentelles.

—Elle sera encore plus belle avec ça ce soir, la citoyenne Jeanne, ma bourgeoise, et ma rivale... ce n'est pas que je tienne beaucoup à Germain, je trouve-rais toujours un aussi bon parti; après tout, ce n'est qu'un ébéniste, nous nous valons.

Cette fois Réséda avait assez élevé la voix pour que les deux sœurs l'entendissent, et Louison répondit: —Pas tout à fait ma petite... Tu n'es comme nous qu'une ouvrière à la journée chez une maîtresse lingère, tandis que lui travaille chez ses parents, si bien qu'on lira un jour sur son enseigne: GERMAIN fils, successeur de son père.

(A suivre)

Aux pèlerins et au public en général J'invite les pèlerins et tous ceux qui désirent acheter des objets de piété, de venir faire une visite à mon magasin, à l'occasion de l'arrivée de jolies marchandises pour souvenir de pèlerinage et autres. P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houlbon".

J'en ai consommé deux bouteilles! Je me complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlbon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme témoignage de reconnaissance pour vos Amers de Houlbon. J'ai souffert de rhumatisme et d'inflammation pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien!!!

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlbon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès. Avec ce puissant et efficace remède: Quiconque! serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut en obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, la débilité des nerfs, l'arrivage Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien! Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement malade!!! Et je me voyais incapable de marcher. Maintenant je suis guéri et je remercie Dieu et vous, M. Williams, pour ce que vous m'avez fait.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houlbon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houlbon" ou "Houlbons".

JOUISEZ De la Santé et du Bonheur

COMMENT? Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des rognons? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents de Detroit.

Vos nerfs sont-ils affaiblis? "Le Kidney Wort" m'a guéri de la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de moi. M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Scientist, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète? "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie pu trouver. Il procure un soulagement presque instantané. Dr Phillip C. Ballou, Moncton, N. B.

Souffrez-vous de maladies du foie? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie du foie, lorsque je demandais à mourir. Henry Ward, Leominster, N. Y.

Souffrez-vous de douleurs dans les reins? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je ne voulais rien de moi. C. M. Tallmang, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des rognons? "Le Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Je renonce tout à la fois. Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant trente ans. Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma vie. Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux? "Le Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hémorrhoides? "Le Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui m'ont fait souffrir pendant des années. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Hotel du Canada

M. ALEXIS RENAUD, co-propriétaire associé de M. E. F. LAUZON, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous jours chez lui s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 486

Hotel du Castor

451 et 453 rue St-Joseph, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront honnêtement et des voitures toujours prêt à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire, Ottawa, 18 déc. 1884.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & COZNER.

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & COZNER, 31 octobre 1885.

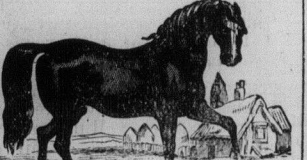
TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prolarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1885.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX



AGENTS A OTTAWA.—C. STRATTON, Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS 4 CHARS PULLMAN.

Accordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent aux Terres maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m., 4.50 p.m.

Arr. à Montréal, 11.30 a.m., 8.20 p.m.

Part de Montréal, 8.45 a.m., 4.50 p.m.

Arr. à Ottawa, 12.00 p.m., 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 2.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m., et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du temps méridien. D. O. LINSLEY, Gérant.

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le

PAPIER et CIGARES de GICQUEL Pharmacien de 1re Classe, à Paris.

Le Papier et les Cigares Gicquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour.

Dépôt à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame. — à Québec, chez MM. le D. Ed. MORIN & C., 314, rue Saint-Jean. ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

PILULES PURGATIVES

EXTRAIT D'ELIXIR TONIQUE ANTI-BILIEUX de D. GUILLÉ Préparé par PAUL GAGE, Phien, seul Propriétaire, 9, rue Grenelle-St-Germain, PARIS

Les Pilules d'Extrait d'Elixir de D. Guillé contiennent sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet Elixir. Elles conviennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des maladies et des pertes de temps.

Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & C., Pharmacien-Chimiste, 214, rue St-Jean.

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE: ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ de SANG, SUITES de COUCHEs, MAUVAISES DIGESTIONS.

Spécialité à Québec: D. Ed. MORIN & C., Pharmacien-Chimiste, 214, rue St-Jean.

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS 4 CHARS PULLMAN.

Accordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent aux Terres maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New York.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m., 4.50 p.m.

Arr. à Montréal, 11.30 a.m., 8.20 p.m.

Part de Montréal, 8.45 a.m., 4.50 p.m.

Arr. à Ottawa, 12.00 p.m., 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 2.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m., et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du temps méridien. D. O. LINSLEY, Gérant.

Agent gen. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1881

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1881

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 414, rue St-Jean, OTTAWA, Ont.

Vis-à-vis le bureau des Brevets, H. P. -Rue 66, 24 Fev. 1883

L'ORGANISME de L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à un plus expérimenté, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question: "Quel médecin employer?"

Le Dr Oscar JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et gentillier.

SES REMÈDES GUÉRISSENT: Tous Débilés ou dérangement du système nerveux, y compris la Spérmatorrhée, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr JohannesSEN parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGLER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur JohannesSEN d'après l'avis d'un médecin dument qualifié.

Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée frais de poste payés. 84 1 an

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapisserie, VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'partout ailleurs.

—AUSI— TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR.

M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

BOTTES ET SOULIERS

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction: prix extraordinairement bas.

L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré.

G. MURPHY, No. 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885—14

CONSEIL DE VILLE

ASSEMBLÉE SPÉCIALE

Lundi, 10 août.

Présents :—Son Honneur le maire McDougall, les échevins Gordon, Hutchinson, Cunningham, Cherry, Cox, Brown, Whillans, O'Keefe, Desjardins et Durocher, MM. P. Lett, greffier du conseil et D. B. McTavish, aviseur légal de la corporation.

Sur requête à cette fin, une motion de l'échevin Cunningham, secondée par l'échevin Cox, demandant à Son Honneur le maire de proclamer jour de fête civique le mardi, 18 courant, est adoptée : un amendement aux fins de fixer le lundi au lieu du mardi ayant été préalablement perdue sur la division suivante :

Pour :—Les échevins Brown, O'Keefe, Desjardins et Durocher. Contre :—Les échevins Gordon, Hutchinson, Cunningham, Cherry, Cox et Whillans. 6.

Mardi prochain sera conséquemment fête civique. Avant de soumettre à seconde lecture le règlement relatif à l'entente survenue entre le gouvernement et la ville, l'aviseur légal de la corporation explique la raison de certains changements introduits dans la mesure et il ajoute que le ministre des Travaux Publics lui a assuré que l'intention du gouvernement est de maintenir le parc de l'avenue Mackenzie. Il lui a aussi promis d'enlever aussitôt que faire se pourra les droits de péage sur le pont suspendu.

La suite de ces explications et de quelques paroles du maire, une motion de l'échevin Desjardins, secondée par l'échevin Cunningham, demandant que le règlement subisse sa seconde lecture, soit adopté et que Son Honneur le maire soit autorisé à le signer et à le sceller du sceau de la corporation, est emportée à l'unanimité. Sur permission du Conseil, l'échevin Durocher propose ensuite, secondé par l'échevin Cunningham, que Son Honneur le maire, les échevins Cox, Brown, O'Keefe, ainsi que le moteur et le second, avec pouvoir de s'adjoindre toutes autres personnes qu'ils jugeront convenable, constituent un comité spécial qui devra s'entendre avec un comité des citoyens pour faire une digne réception à la délégation française qui doit prochainement visiter cette ville et qui représente les intérêts maritimes, littéraires, artistiques, industriels et commerciaux de la France.

L'échevin Durocher explique que les délégués auxquels il demande de faire une réception publique viennent visiter le pays dans le but d'en connaître les ressources naturelles. Sur demande de l'échevin Desjardins, son nom est ajouté au comité, puis la motion est unanimement adoptée et la séance s'ajourne.

COURRIER DE HULL

La question de reconstruire le pont du cimetière de la cité de Hull a enfin été décidée. L'entreprise est confiée à M. Chs. M. Roy, de Hull, et nous avons tout lieu de croire que sous son habile direction, nous aurons à la fin un pont durable et solide. Le bois nécessaire à la reconstruction du pont est tout prêt et les travaux doivent commencer immédiatement.

Ce matin, à 7 heures, à l'église de Notre-Dame de Hull a été chanté le service funèbre de M. J. B. Charbonneau, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, attestant par leur présence l'estime qu'ils ont toujours eue pour le regretté défunt. Nos condoléances à la famille.

La question de construire un aqueduc à Hull et celle d'éclairer la ville à la lumière électrique s'agitent beaucoup à l'heure qu'il est. Il y a tout lieu de croire qu'on en arrivera à une solution satisfaisante.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa. Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets. Dame Thomas Byfield. 3 juin

CE QUE VAUT UNE ANNONCE

Dimanche, l'enfant de M. Gagné, l'un des typographes de notre établissement, trouvait dans la rue une somme de cinquante piastres en billets de banque.

Dès hier, nous insérions dans le Canada un avis à ce sujet, et ce matin, à l'ouverture des ateliers, un brave vieillard, du nom de Baptiste Morand, qui demeure au Castor, et se trouve en promenade à Ottawa, se présentait à notre bureau et recouvrait son argent. M. Morand nous a déclaré qu'il désespérait complètement de jamais rentrer en possession de la somme perdue, quand notre journal lui apprit, hier soir, qu'elle avait été trouvée et était à sa disposition. Nous citons ce fait pour l'avantage de ceux qui ne savent pas apprécier ce que vaut une annonce. Quant à la conduite de M. Gagné, elle est celle d'un honnête homme et ne surprendra aucun de ceux qui le connaissent.

LES PETITES INDUSTRIES

L'on ne s'occupe pas assez au Canada, dit la Presse, du développement des petites industries ; de ces industries faciles à créer, pour lesquelles nous avons et la main-d'œuvre et la matière première. Les chapeaux de paille, de bois et de jonc pourraient facilement être fabriqués parmi nous, non-seulement pour notre marché intérieur, mais encore pour l'exportation. Cette industrie est loin d'être inconnue dans nos campagnes, qui produisent même, dans certaines sortes, des articles très-beaux et très-fins. Les droits de douane sont de 25 p. c., taux qui permet certainement le développement de la fabrication canadienne, et l'importation qui s'est élevée, en 1884, pour les chapeaux de paille seuls, à \$319,629, pourrait être considérablement diminuée au profit de notre industrie nationale. Tous les pays se sont occupés de cette industrie et l'Angleterre, qui ne fabrique pas un chapeau de paille il y a une trentaine d'années, en fournit aujourd'hui au monde entier et fait à l'Italie une concurrence redoutable. En développant cette industrie nous pourrions non-seulement suppléer à nos besoins, mais encore créer quelques types nouveaux que nous pourrions exporter avec profit sous forme de plateaux ou de cloches, comme le font un grand nombre de pays. Pour démontrer l'importance de cette industrie et des intérêts qui s'y rattachent, nous reproduisons un article publié dans le Moniteur Officiel du Commerce, de Paris :

"Le prix moyen du chapeau de paille importé d'Angleterre en France, ressort à 3fr. 10 environ, et le prix moyen des quantités vendues par l'Angleterre à tous les autres pays est un peu au dessus de 1fr. 43 le chapeau. L'Allemagne paie les siens moins de 1 fr. 35 et la Hollande moins de 50 centimes la pièce. Il y a lieu de croire que les communications de Marseille avec l'Extrême-Orient devenant plus fréquentes, il serait possible d'y créer une industrie semblable à celle qui fait la fortune de Luton, petite ville située à 50 kil. de Londres, et qui n'emploie pas beaucoup d'ouvriers. Luton achète ses pailles, ses joncs et ses chapeaux en cloche de toute provenance et surtout de Chine. Il y aurait à faire profiter notre industrie nationale des sommes que nous versons actuellement à l'étranger pour des chapeaux de paille, un intérêt d'autant plus considérable, que ce chapeau est pour les modes une matière première qui a un point de contact avec les rubans de soie et les fleurs artificielles. Depuis 1880, il s'est créé en Allemagne de nombreuses fabriques de chapeaux à bon marché. La matière première est une espèce de bois de saule ou de peuplier qui est fendu assez fin pour acquiescent une grande flexibilité au moyen de préparations spéciales. Il imite parfaitement les joncs de Panama et prend très-bien la teinte de toutes nuances.

Les vrais amis sont toujours la Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que joncs de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, chez H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 cts. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

Plus de 1200 personnes assistaient aux courses de cinq milles entre Steed et Brunel, au Patinor Royal. Dès le départ, Steed a pris la tête du concours et il n'a pas tardé à gagner une avance considérable. Au quatrième mille, Brunel a abandonné la piste, laissant une victoire facile à son adversaire, qui a parcouru les cinq milles en vingt

LE MONDE ET LA VILLE

La police chôme ces jours-ci. Il n'y a pas eu une seule arrestation depuis samedi soir.

Il y aura ce soir une assemblée régulière du Bureau de Santé à la salle de l'Hôtel de Ville.

Le club de baseball d'Ottawa doit se rendre à Toronto samedi, pour jouer une partie contre un club de cette dernière ville.

Il y a quelques jours, le constable Mackenzie a découvert, dans la rue Nelson, un cheval affecté de la morve. Il l'a fait tuer immédiatement.

Plusieurs amateurs doivent quitter prochainement Ottawa pour une partie de pêche d'une semaine au lac Bernard, en haut de la Gatineau.

Le bureau d'immigration de la ville est souvent désert à l'heure qu'il est. On s'attend néanmoins aujourd'hui à l'arrivée de six immigrants.

Le pavage de la rue Wilbroad est presque achevé et le compresseur à vapeur va pouvoir commencer bientôt sa besogne dans cette partie de la ville.

On a commencé hier matin à réparer le pont du cimetière, à Hull. L'ouvrage se fait sous la conduite de M. Chies Roy, des moulins de Gilmour.

Les pâles couleurs, affection si répandue chez les jeunes filles au moment de leur formation, sont combattues efficacement par l'emploi régulier du Fer Bravais.

Hier après-midi a eu lieu le 7e concours mensuel du Club Saint Hubert pour les médailles d'or et d'argent. M. Deslauriers a remporté la médaille d'or et M. Smith celle d'argent.

M. Alfred Lane, qui a fait ses études commerciales au collège d'Ottawa, est parti ce matin pour Toronto, où il va remplir les fonctions d'assistant-teneur de livres dans le bureau du Pacifique Canadien.

Les récoltes à Templeton, celle du blé particulièrement, n'ont pas eu de longtemps une aussi favorable apparence que cette année. Des fruits sauvages, dans la partie nord du township, sont aussi vus en abondance.

L'information qui nous avait été fournie au sujet d'une prétendue assemblée, tenue à Hull dimanche en faveur de Riel, n'était pas exacte. L'assemblée n'a pas eu lieu, mais sera convoquée pour une date prochaine.

Un grand nombre d'ouvriers et de peintres sont actuellement occupés à renouveler et changer l'ornementation intérieure de la vieille aile du collège d'Ottawa, de manière à la rendre digne de celle qu'on lui a ajoutée l'an dernier.

Les contribuables de la partie ouest de Templeton sont à signer une requête pour demander la division du township. La ligne de séparation serait le chemin de Perkin, à l'ouest de la rivière Blanche, et les deux nouvelles municipalités seraient respectivement désignées sous les noms d'East et de West Templeton.

Il est vaguement rumeur que l'on va reconstruire les trottoirs du pont des Sapeurs. Enfin ! Si, à son tour, le bureau des travaux peut se mettre en tête de faire réparer ceux du voisinage de la Basilique, dans la rue Sussex, tout va décidément être pour le mieux dans le moins mauvais des mondes.

Plus d'un millier de personnes, en compagnie de vingt-cinq prêtres sont partis de Hull et d'Ottawa hier matin, sous la conduite des RR. Pères Oblats de la première de ces villes, pour se rendre en pèlerinage à Ste Anne de Beaupré. Les pèlerins nous reviendront dans la soirée, demain.

La foule a fait queue, au Grand Opéra, toute l'après-midi et toute la soirée hier, pour voir Chang, le géant Chinois. Chang est tout ce que l'on en dit et davantage même. Sa taille est prodigieuse et il reçoit les visiteurs avec beaucoup d'amabilité, leur adressant indifféremment la parole en anglais ou en français. Il parle aussi avec facilité neuf autres langues et possède des ca-deaux vraiment royaux qui lui ont été faits durant ses pérégrinations en Europe et ailleurs. Plus de 1200 personnes assistaient aux courses de cinq milles entre Steed et Brunel, au Patinor Royal. Dès le départ, Steed a pris la tête du concours et il n'a pas tardé à gagner une avance considérable. Au quatrième mille, Brunel a abandonné la piste, laissant une victoire facile à son adversaire, qui a parcouru les cinq milles en vingt

minutes et vingt-neuf secondes. L'enthousiasme était à son comble et des applaudissements frénétiques ont salué le triomphe du nouveau champion d'Ottawa.

L'excursion annuelle d'Ottawa à Montréal, Québec, Chicoutimi, etc., aura lieu le 14 août courant, par le chemin de fer du Pacifique. Les excursionnistes quitteront Ottawa par le train régulier de 8.20 du matin. A Montréal ils prendront le bateau "Montréal," de la Compagnie du Richelieu, et à Québec ils s'embarqueront à bord d'un autre steamer. Prix : Montréal et retour, \$2.50 ; Québec et retour, \$5.00 ; Chicoutimi et retour, \$12.50. Des billets pour la Malbaie, la Rivière du Loup, Cacouna, Tadoussac, etc., seront vendus à prix réduits. On prendra des passagers à Hull, Buckingham, Thurso, Papi-neauville, Montebello et Calumet aux mêmes prix. Les billets pour Québec et Chicoutimi seront bons pour quinze jours. Pour plus de détails et pour se procurer des billets, s'adresser à M. Chas. Desjardins, block de l'hôtel Russell.

Si vous craignez de devenir com-somptif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra, j'arc que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

Toutes les annonces coûtant une piastre et moins se paient comptant. Avis aux intéressés.

AVIS

David Alpins, assaut et batterie, \$2 ou 1 mois de prison. Zélie Cyr, pour avoir malicieusement brisé les vitres d'un chassis, cause retirée. Z. Cousineau et sa femme, accusés d'avoir endommagé la propriété de son voisin, cause remise à mardi.

Elizabeth Collins, assaut, cause ajournée au mercredi. Samuel Mulligan, prémisses malpropres, \$1 de amendé et \$1 de frais. John Malhoney, insulte, acquitté.

COUR DE POLICE

[Présidence de l'échevin Durocher]. Ottawa, 10 août.

David Alpins, assaut et batterie, \$2 ou 1 mois de prison. Zélie Cyr, pour avoir malicieusement brisé les vitres d'un chassis, cause retirée. Z. Cousineau et sa femme, accusés d'avoir endommagé la propriété de son voisin, cause remise à mardi.

MARIAGE

Hier matin, à la Pointe à Gatineau, M. Théodule Charette, fils de M. Charette, maire de l'endroit, conduisait à l'autel Mlle Pilon. La bénédiction nuptiale a été présidée par M. l'abbé Champagne, curé de la paroisse, et une assistance nombreuse faisait escorte aux deux nouveaux époux. L'heureux couple est immédiatement parti pour un voyage de noces et nos meilleurs souhaits lui sont adressés.

Collège d'Ottawa

SOUS LA DIRECTION DES R.R. PP. OBLATS. O. M. I., Confère les Grades Universitaires

Cours Classique, Cours de Génie Civil, Cours Scientifique et Commercial. Par sa position et sa méthode d'enseignement, le collège d'Ottawa offre à tous, des facilités exceptionnelles pour apprendre l'anglais.

Le collège, considérablement agrandi, nous laisse rien à désirer sous le rapport du confort et de l'hygiène ; dortoirs bien chauffés et bien aérés, salles spacieuses, lumière électrique, etc., etc. Outre les cours de récréation, un vaste terrain vient d'être acquis et préparé pour les jeux athlétiques.

CONDITIONS Pension, enseignement, lit et garniture, lavage et raccommodage de linge, honoraires du médecin, payable d'avance au commencement de chaque terme, en septembre et en février ; Cours classique, par semestre\$80.00 Cours de génie civil..... 85.00 Cours commercial..... 75.00

EXTRAS :—Télégraphie, Sténographie et musique instrumentale. Le dessin et la musique vocale sont enseignés gratuitement. Les cours s'ouvriront le 2 septembre. Le prospectus est envoyé sur demande. TRES-REV. P. J. H. TABARET, O. M. I. D. D. Supérieur.

Voitures! Voitures!

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général. ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la ville d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées : — "Un égoût à tuyaux en glaise vitrifiés de quinze pouces, au côté sud de la rue Wellington, à partir du lot No. 17 jusqu'au côté sud-ouest de la rue Queen ; les dits règlements pourvoient aussi à réparer et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts en tuyaux en glaise vitrifiés et en brique dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa. Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées : — De la rue Robert, via les rues Lane et Lewis, jusqu'à la rue Bank, 3 pieds par 26 en brique. Dans la rue Bank, entre les rues Lewis et Florence, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique. Dans la rue Florence, entre les rues Bank et Kent, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique. Dans la rue Macdonald, entre les rues Anne et McLaren, tuyaux en glaise 12 pos. " Robert, " Anne et Lewis, " " " 9 " " Cartier, " Anne et McLaren, " " " 12 " " Elgin, " Anne et Gilmour, " " " 12 " " Metcalfe, " Anne et Florence, " " " 9 " " Bank, " Lewis et Gilmour, " " " 12 " " Gilmour, " Kent et Robert, " " " 9 " " Skead, " Kent et Bank, " " " 9 " " Lewis, " Cartier et Robert, " " " 9 " " Charles et McDougall, Bank et Kent, " " " 12 1/2 " " Frank et Lochiel, Bank et Elgin, " " " 12 1/2 " " Charles, Lot 50 et Robert, " " " 9 " " Frank, Lot 50 et Robert, " " " 9 " " Anne, Kent et Robert, " " " 9 "

Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

Dans le quartier By. en la Cité d'Ottawa. A VIS est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées : — Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue Clarence, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté sud de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté nord de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté ouest de la rue Sussex, depuis le lot F. jusqu'à la rue St Patrice, transversal, 3 pouces, 10 pieds. Du côté ouest de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté est de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté ouest de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds. (Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur, et les frais de remplissage qui s'en suivent, seront supportés par la Corporation dans chaque cas.) Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

Dans le Quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa. A VIS est par le présent donné que le Conseil de Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées : — Du côté sud de la rue Wellington, entre les rues Bank et Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Wellington, de la rue Bay à celle des Commissaires, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Queen, du Canal à la rue Kent, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Queen, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds 3 pouces. Du côté ouest de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté est de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Lyon, de la rue Sparks à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Bay, de la rue Wellington à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté ouest de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue Metcalfe, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté sud de la rue Nepean, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Du côté nord de la rue Lisgar, de la rue du Canal à la rue Bay, transversal, 8 pieds, 3 pouces. Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à réparer et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels-biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

76 AN... Par année... Pour six mois... Pour quatre m... Edité... Pour l'année... LOUIS L... LE... Ottawa... Conformé... adoptée lun... spéciale du... d'Ottawa... l'honneur le... de lancer u... nant à tous... le mardi, 1... civique. On se pe... sieurs excu... ments pour... L'UN... Nous voy... américains... gais du non... tenu le pre... position de... pour un mo... tel est un e... Québec, d'o... de s'établir... exercer son... bien prouvé... patriote, est... raît-il. Cés... navire de 16... L'É... Le corres... gina, dans... disait : Riel... perdu tou... sa conduite... continue à é... être sous la... Tous les jou... prêtres, par... avec eux, et... avec une gr... l'exercice ut... dans la cour... de sa cellul... ses heures d... ercices de pi... On dit qu'... Les déclar... des autres à... fondé pour... d'été, consi... fisante pou... cal. On cr... l'examen pe... de l'état me... chose à faire... tion du pris... de la cour fa... AU LAC... La Société... Lac Témisc... peines ni sa... bonne fin s... que. Elle... surs colous... que, pour fa... ge sou ouvt... tous de mie... lantes perspe... du Témiscar... nisation, ell... l'heure qu'il... bre prochain... qui remonte... nouvelle col... Le trajet... chars du Pa... A partir de...